

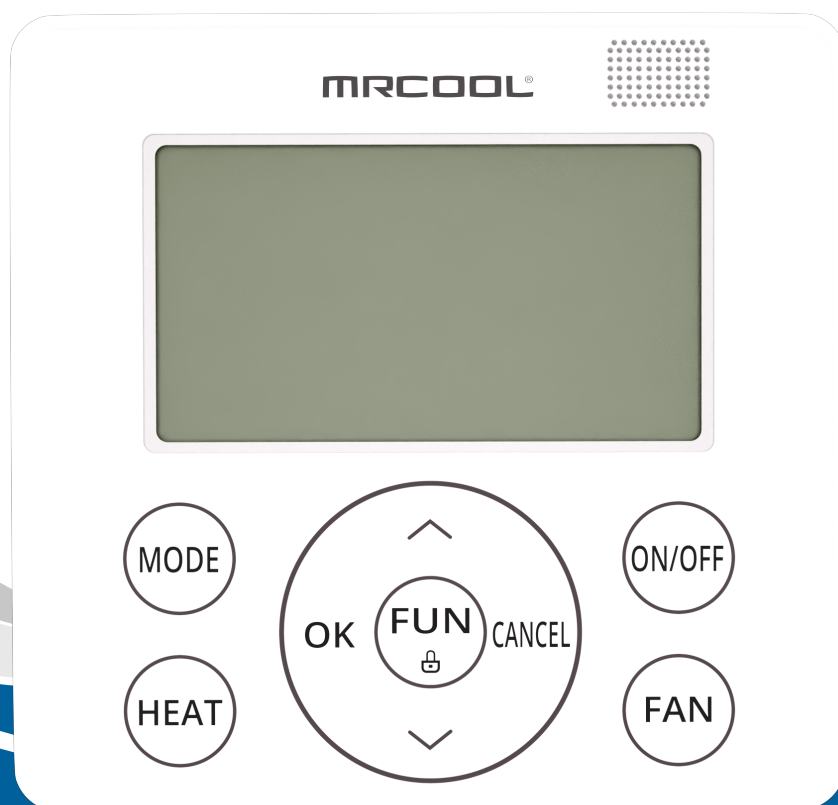
MRCOOL® TRAVELCOOL™

Controlador con cable

MANUAL DE INSTALACIÓN Y DEL PROPIETARIO

MODELOS:

MRDCW



Lea este manual detenidamente antes de la instalación y guárdelo en un lugar donde el operador pueda encontrarlo fácilmente para futuras referencias.

Debido a las actualizaciones y a la mejora constante del rendimiento, la información y las instrucciones contenidas en este manual están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fecha de la versión: 20 mayo 2026

Por favor, visite www.mrcool.com/documentation para asegurarse de tener la última versión de este manual.



CONTENIDO

1	SEGURIDAD	1
2	PRESUPUESTO	2
3	INSTALACIÓN	2
	3.1 Lista de piezas.....	2
	3.2 Métodos de instalación	3
	3.3 Montaje del controlador.....	4
	3.4 Diagrama de cableado	5
4	Funciones	6
	4.1 Operación.....	6
	4.2 Funcionamiento del panel de visualización.....	6
	4.3 Iconos.....	6
	4.4 Funcionamiento de la aplicación.....	7
	4.5 Funciones de los botones.....	8
5	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10

Precauciones de seguridad

Lea antes de usar

El uso incorrecto puede causar daños o lesiones graves.

Los símbolos que aparecen a continuación se utilizan a lo largo de este manual para indicar instrucciones que deben seguirse estrictamente o acciones que deben evitarse, con el fin de prevenir la muerte, lesiones y/o daños materiales.



ADVERTENCIA

Indica la posibilidad de lesiones personales o pérdida de la vida.



PRECAUCIÓN

Indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.



ADVERTENCIA

- Este controlador cableado debe ser instalado únicamente por un contratista autorizado. Queda estrictamente prohibido a los usuarios instalar esta unidad por sí mismos.
- Antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica. No lo lave con agua debido al riesgo de descarga eléctrica.
- No lo manipule con las manos mojadas debido al riesgo de descarga eléctrica.
- No rocíe insecticidas, desinfectantes ni aerosoles inflamables directamente sobre el controlador, ya que esto podría provocar incendios o deformaciones.
- No retire manualmente la cubierta de los botones ni la de la pantalla LCD debido al riesgo de descarga eléctrica.

2 - Presupuesto

Tensión nominal	Entrada de 12 V CC
Temperatura ambiente de funcionamiento	5 °F ~ 109,4 °F (-15 °C ~ 43 °C)
Humedad de funcionamiento	40% HR ~ 90% HR
Cumplimiento de la seguridad eléctrica	Cumple con las normas GB4706.32-2012 y GB/T7725-2004.

Funciones principales:

- Se conecta a la placa de visualización de la unidad interior mediante un cable de 4 núcleos.
- Permite configurar los modos de funcionamiento mediante el uso de botones.
- Cuenta con una pantalla LCD.

Uso del controlador: Por favor, alinee el controlador cableado con la interfaz de la unidad interior del aire acondicionado.

3.1 Lista de piezas

! PRECAUCIÓN

- No desmonte la unidad de forma arbitraria.
- El cableado debe coincidir con la capacidad de corriente del controlador cableado.
- Utilice los cables especificados. No aplique fuerza externa a los terminales del conector.
- El circuito del controlador es de baja tensión. No debe entrar en contacto con las líneas de alta tensión ni colocarse en la misma canalización. Mantenga una distancia de al menos 11,81~19,68 pulgadas (300~500 mm) entre las canalizaciones de baja y alta tensión.
- No empalme ni extienda el cable de conexión del controlador por la mitad.

Compruebe si las siguientes piezas están incluidas en el paquete:

No.	Nombre	Qty.	Observación
1	Mando con cable	1	/
2	Tornillos de cabeza semiesférica con ranura en cruz M4x25	2	Para el montaje en la caja eléctrica
3	Manual de usuario e instalación	1	/
4	Columnas de tornillo de plástico	2	Para el montaje en la caja eléctrica
5	Conjunto de cables del controlador	1	Conecta el controlador al cable de pared.
6	Núcleo de ferrita (Anillo magnético)	1	Para enganchar al cable (opcional)
7	Cable de la placa principal	1	Se conecta a la unidad interior (CN40).

Las piezas deben prepararse en el lugar.

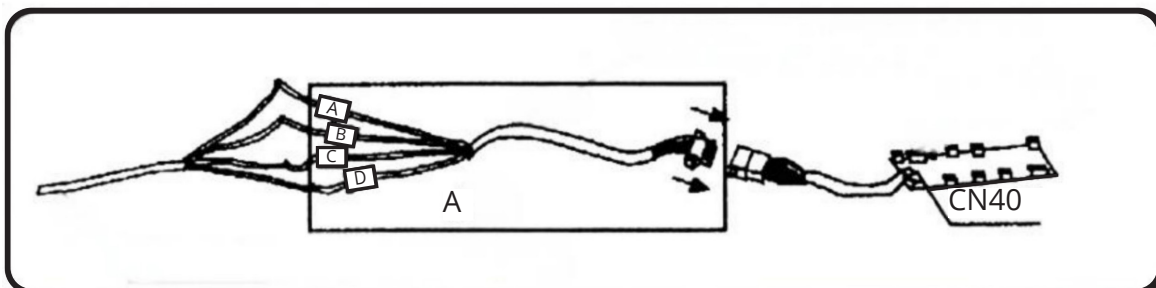
No.	Nombre	Qty.	Observación
1	Caja eléctrica	1	Tamaño estándar, preempotrado en la pared.
2	Cable blindado de 4 núcleos	1	RVVP-0.5 mm ² × 4, preinstalado en la pared
3	Conducto (Tubo de instalación)	1	Preempotrado, longitud máx. 49,21 pies (15 m)
4	Destornillador Phillips grande	1	Para tornillos de montaje
5	Destornillador plano pequeño	1	Para retirar la cubierta inferior

3 INSTALACIÓN

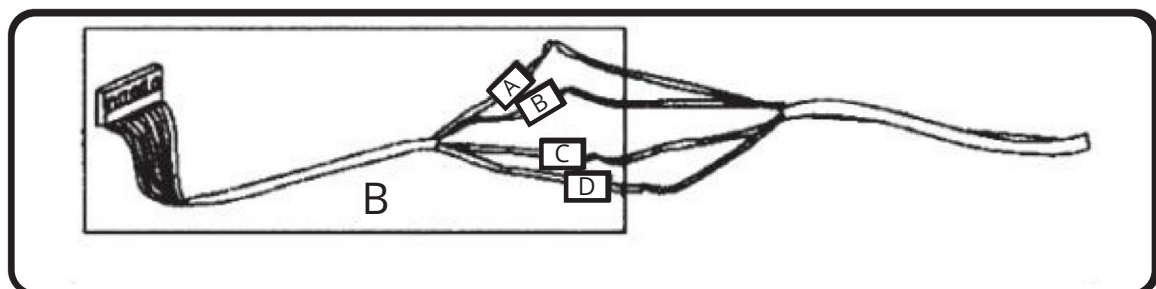
3.2 Métodos de instalación

Instalación del cable de conexión

Método A: La pared contiene un cable preinstalado.



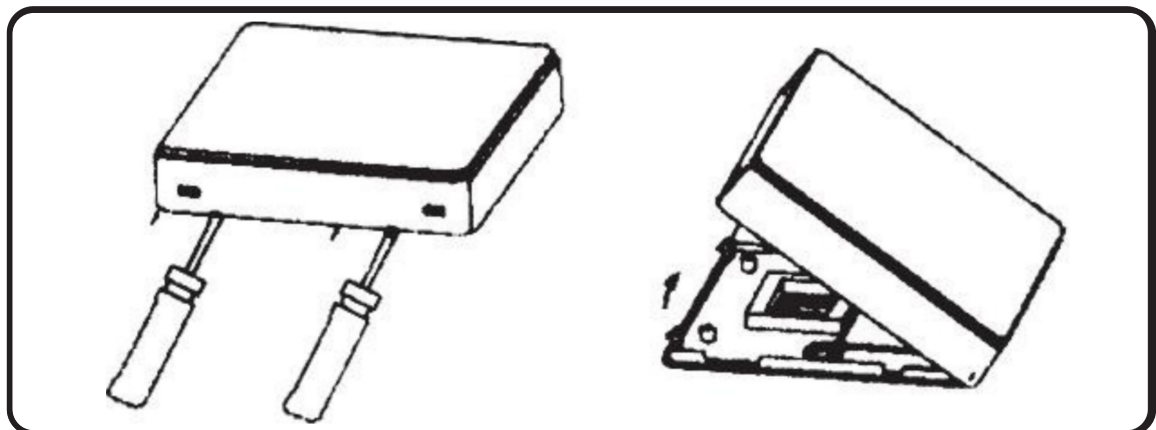
1. Corte el conjunto de cables del controlador suministrado por la mitad (en la sección sin blindaje) para dividirlo en el Segmento A (con el conector grande de 4 pines) y el Segmento B (con el conector pequeño de 4 pines).
2. Conecte el conector grande de 4 pines del Segmento A en el zócalo de 4 pines de la placa principal de la unidad interior (CN40).
3. Conecte el extremo cortado del Segmento A al cable de 4 núcleos preinstalado en la pared. Asegúrese de que las conexiones sean firmes y fiables.



4. Conecte el extremo cortado del Segmento B al otro extremo del cable de 4 núcleos preinstalado en la pared. Asegúrese de que las conexiones queden firmes.

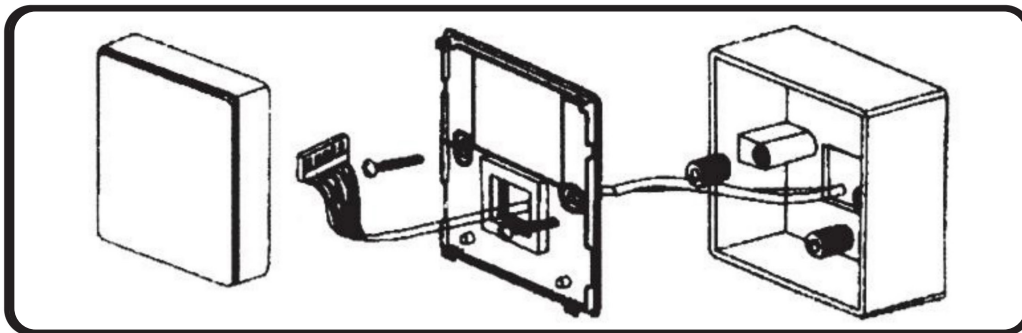
NOTA: Las fundas/marcadores digitales en ambos extremos deben corresponderse uno a uno.

- Método B: La pared no tiene un cable preinstalado.
- Consulte el Método A. Utilice el cable blindado de 4 conductores y conéctelo punto a punto de acuerdo con el diagrama de cableado.



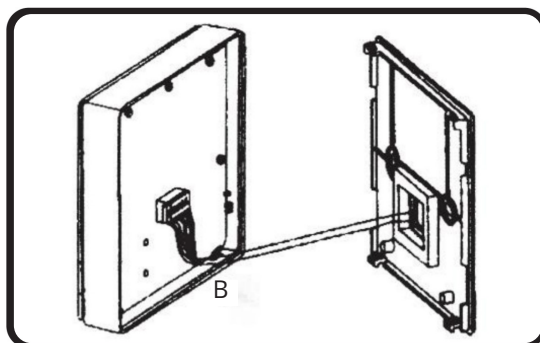
3.3 Montaje del controlador

1. Introduzca un destornillador plano pequeño en la ranura situada en la parte inferior del controlador para hacer palanca y retirar la cubierta inferior.
2. Ajuste la longitud de las dos columnas de tornillo de plástico suministradas de modo que, al instalarlas en la caja eléctrica, queden a ras con la superficie de la pared.
3. Retire la película protectora de PVC. Pase el cable de señal del Segmento B a través del orificio para cables de la placa posterior del controlador.



4. Utilice los tornillos de cabeza semiesférica con ranura en cruz suministrados para fijar la base del controlador a la caja eléctrica a través de las columnas para tornillos. Asegúrese de que la base quede plana.

NOTA: No apriete demasiado los tornillos. Esto podría deformar la carcasa o agrietar la pantalla LCD.



5. Conecte el pequeño conector de 4 pines del Segmento B en el zócalo de 4 pines de la placa de circuito impreso del controlador.
6. Encaja el panel frontal del controlador de nuevo en la base.
7. Fije el núcleo de ferrita (anillo magnético) al cable, cerca del extremo del controlador.

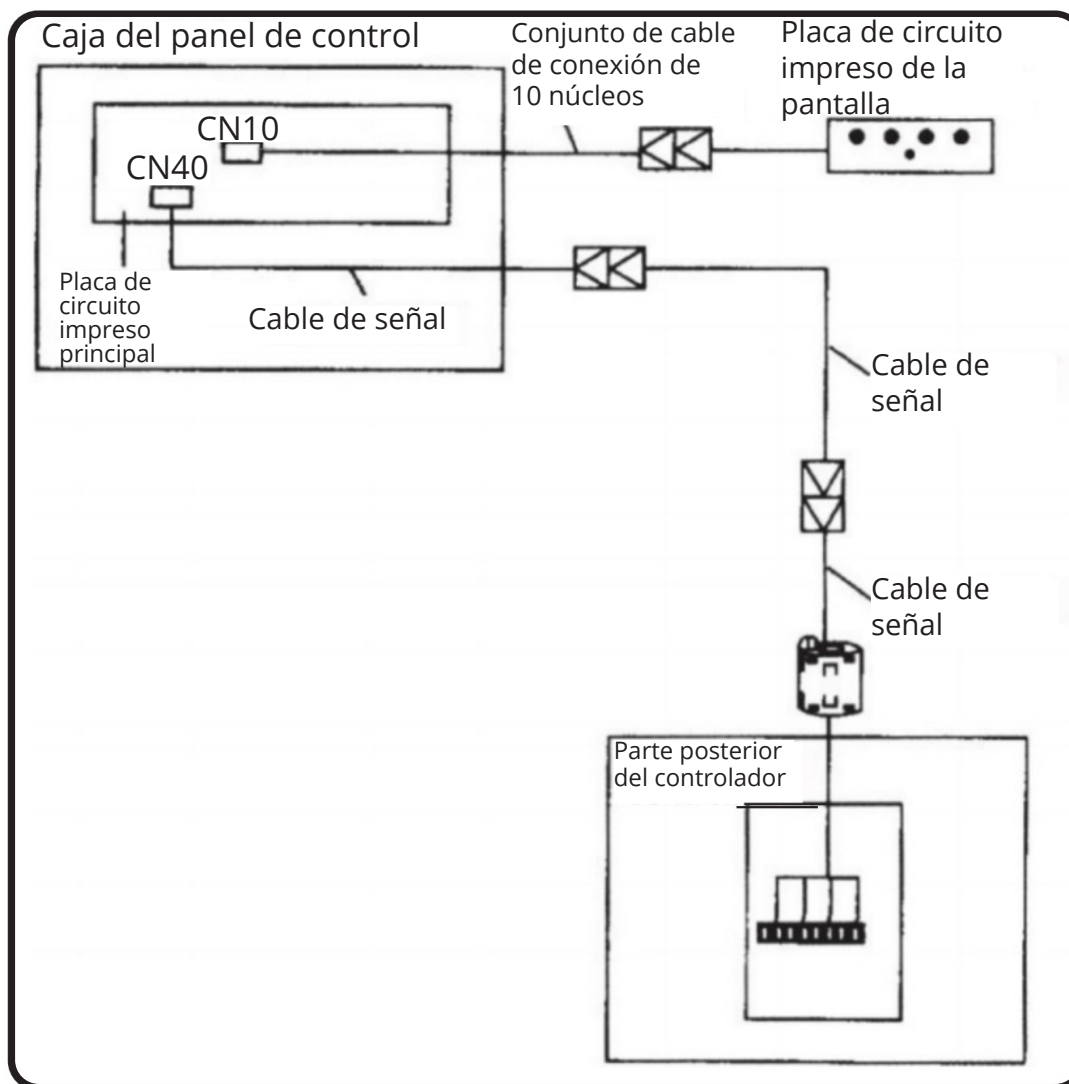
NOTA:

- Deje cierta holgura en el cable de conexión dentro de la caja para permitir su futura extracción o mantenimiento.
- Asegúrese de que el controlador permanezca nivelado y sin distorsiones después del montaje.

3 INSTALACIÓN

3.4 Diagrama de cableado

- Caja de control de la unidad interior: contiene la placa principal y la placa de visualización.
- Conexiones:
 - Placa principal (CN40) <--> Cable de 4 hilos <--> Cable de pared <--> Cable de 4 hilos <--> Controlador
- Flujo de señal: controlador <--> placa de visualización interior <--> placa principal interior



4.1 Operación

1. Cuando la alimentación esté encendida, la pantalla de 8 segmentos se desplazará durante 6 segundos. La unidad entrará en el modo de visualización normal tras establecerse correctamente la comunicación del sistema.
2. En el modo de espera, la pantalla muestra la temperatura ambiente. Aparece "TIMER ON" si el temporizador está activado, y se mostrará el icono de Wi-Fi cuando la conexión Wi-Fi esté establecida correctamente.
3. Explicación de los botones:
 - Presione "ON/OFF" para encender y apagar.
 - Presione "MODE" para seleccionar el modo de operación.
 - Presione "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador.
 - Presione "^" o "v" para ajustar la temperatura.
 - Mientras la unidad esté encendida, mantenga presionados simultáneamente los botones "^" y "v" para alternar entre °F y °C.
 - Presione "FUN" para acceder a estas funciones:
 - a. «TIMER OFF» parpadea (encendido) o «TIMER ON» parpadea (apagado).
 - b. Usa "^" o "v" para ajustar la duración del temporizador.
 - c. El temporizador se confirma si no hay actividad durante 7 segundos o al presionar «OK».
 - Mientras la unidad esté encendida, presione «FUN» repetidamente para alternar entre las distintas funciones:
 - Temporizador apagado > Modo reposo > Turbo > Eco

4.2 Funcionamiento del panel de visualización

Controles básicos

- ON/OFF: Encendido/Apagado
- MODO: Seleccionar modo de funcionamiento
- VENTILADOR: Ajustar la velocidad del ventilador
- ^ o v: Ajustar la temperatura deseada
- ^ o v (mantener presionado): Alternar entre °F y °C cuando la unidad esté encendida.
- ECO: Seleccione el modo ecológico
- TURBO: Seleccionar modo turbo

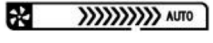
Configuración del temporizador:

- Presione TIMER para mostrar el valor del temporizador.
- Usa ^ o v para ajustar la hora.
- Confirme pulsando nuevamente el botón "TIMER" o dejando de operar la unidad durante 5 segundos.

Configuración de Wi-Fi (con el equipo encendido):

- Mantenga presionado "MODE" durante 5 segundos.

4.3 Icons

- | | |
|---|---|
| 1.  AUTO : Icono del modo automático | 8. ECO : Icono del modo Eco |
| 2.  COOL : Icono de refrigeración | 9. TIMER ON : Icono de temporizador activado |
| 3.  DRY : Icono de deshumidificación | 10. TIMER OFF : Icono de temporizador desactivado |
| 4.  HEAT : Icono de calefacción | 11.  : Icono de Wi-Fi |
| 5.  AIR : Icono del modo ventilador | 12.  : Visualización de temperatura |
| 6. SLEEP : Icono del modo de suspensión | 13.  : Icono de velocidad del ventilador |
| 7. TURBO : Icono del modo turbo | |

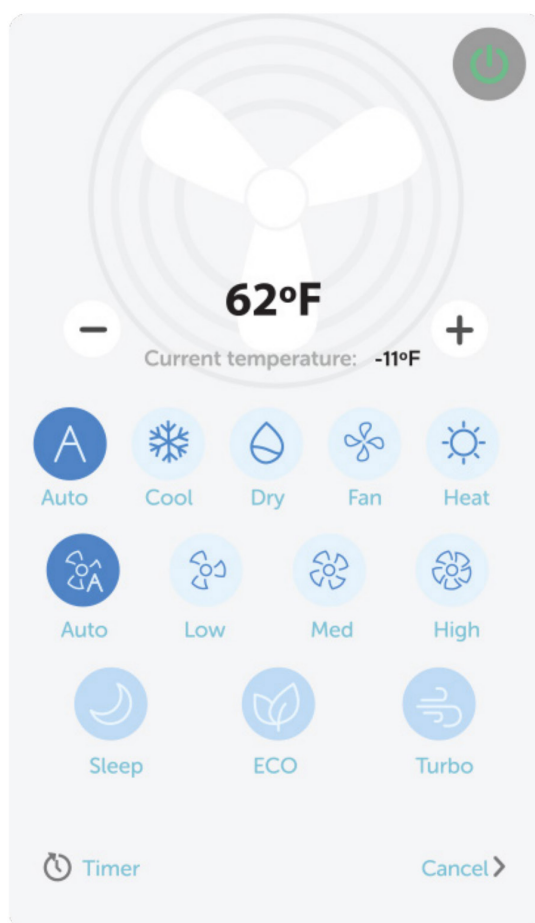
4 FUNCIONES

4.4 Funcionamiento de la aplicación

1. Escanee el código QR de abajo con su dispositivo inteligente para descargar la aplicación MRCOOL® Connect.



2. Mantenga presionado "MODE" en el panel de visualización durante 5 segundos hasta que el icono de Wi-Fi parpadee.
3. Abre la aplicación y sigue las instrucciones para conectar y configurar la compatibilidad con la red Wi-Fi.
4. La interfaz de la aplicación se muestra tal como aparece a continuación una vez establecida la conexión Wi-Fi.



4.5 Funciones de los botones

	• Presione para encender o apagar el aire acondicionado. • Cuando está desactivado, esto apagará las funciones SLEEP, Turbo, Eco y Follow Me®.
	Presione secuencialmente para seleccionar los modos Automático, Frío, Seco, Calefacción y Ventilador.
	• En los modos Automático, Frío, Seco o Calefacción, ajuste la temperatura. Rango: 62.6°F~86°F (17°C~30°C) • En el modo Ventilador, se mostrará la temperatura ambiente y no se podrá ajustar.
	Bloqueo infantil: Mantenga presionado el botón "Function" durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo infantil.
	• En el modo de Calefacción o Automático (Calefacción), la calefacción auxiliar está activada por defecto. Presione el botón de calefacción para activar o desactivar la función. • Cuando el indicador "Filter Full" esté encendido, mantenga presionado este botón durante 3 segundos para restablecer y borrar la pantalla.
	Bloqueo para niños: Mantenga presionado el botón de función durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo infantil.
	Modo de suspensión: 1. En el modo Frío o Calor, presione "Function" para seleccionar "Sleep" y, a continuación, presione "Confirm" para activar. 2. Para cancelar, seleccione "Sleep" y presione "Cancelar". <i>Lógica: El sistema establece un ciclo de sueño de 8 horas. La temperatura se ajusta automáticamente cada hora durante las primeras 2 horas, permanece constante durante las siguientes 6 horas y se ajusta una vez más al despertar.</i>

	Modo turbo: 1. En el modo Frío o Calor, presione "Function" para seleccionar "Turbo" y, a continuación, "Confirm" para activar el modo. 2. Para cancelar, seleccione "Turbo" y presione "Cancelar".
	Modo ecológico: 1. En el modo Automático, Frío o Calefacción, presione "Function" para seleccionar "Eco" y, a continuación, presione "Confirm" para activar. 2. Para cancelar, seleccione "Eco" y presione "Cancelar". <i>Lógica: Durante las primeras 2 horas, la temperatura establecida se ajusta cada hora y la velocidad del ventilador se configura en Automático. Transcurridas las 2 horas, la temperatura permanece constante.</i>
	Follow Me® (disponible en algunos modelos): 1. Al encender el dispositivo, presione "Function" para seleccionar "Follow Me®" y, a continuación, presione "Confirm" para activar.. 2. El controlador detecta la temperatura ambiente a su alrededor y ajusta el funcionamiento del aire acondicionado en consecuencia. <i>Nota: Si no es compatible, el icono no se puede seleccionar.</i>
	Minutero: 3. Presione "Function" y utilice el botón "▲/▼" para seleccionar "Timer Off" o "Timer On"; luego, presione "Confirm". 4. Utilice el botón "▲/▼" para ajustar la hora; presione "Confirmar" para guardar. 5. Establezca el tiempo en 0 para cancelar el temporizador. <i>Nota: El temporizador de encendido/apagado debe configurarse mientras la unidad se encuentra, respectivamente, APAGADA/ENCENDIDA. Rango: 0-24 horas. Una interrupción del suministro eléctrico antes de la hora programada cancelará el temporizador; este deberá reconfigurarse una vez restablecida la energía.</i>
	Secado/Con cuerpo (probablemente se refiera al secado con secador posterior al tratamiento térmico): Se utiliza para gestionar la humedad residual tras las operaciones de calentamiento.

Método de ajuste de la presión estática (para unidades con ventiladores de presión estática ajustable)

1. En modo de espera, presione simultáneamente los botones de encendido y de modo durante 8 segundos.
2. El zumbador emitirá un pitido largo y la pantalla mostrará "nA".
3. Presione brevemente el botón de confirmación.
4. Pulsa brevemente "▲" o "▼".
 - La pantalla muestra 1: Representa 0,04 pulgadas de columna de agua (10 Pa) de presión estática.
 - La pantalla muestra 2: Representa 0,12 pulgadas de columna de agua (30 Pa) de presión estática.
5. Presione "Confirmar" para guardar la selección.
6. Presione "Cancelar" dos veces para volver a la interfaz normal.

5 - Solución de problemas

Si aparecen los siguientes códigos en la pantalla durante el funcionamiento, es posible que se haya producido una avería.

Pasos para la solución de problemas:

1. Apague la unidad y corte el suministro eléctrico.
2. Espere 10 segundos, restablezca la alimentación y encienda.
3. Si el código desaparece, continúe utilizándolo.
4. Si el código persiste, apague la unidad, corte el suministro eléctrico y contacte a mantenimiento.

Código	Descripción de la avería
Eb	Fallo de comunicación entre el controlador cableado y la placa base, o entre la pantalla LCD y la placa base. (Informa de un fallo si no hay comunicación durante 6 segundos después del encendido o durante 150 segundos durante el funcionamiento).
E0	Fallo de la EEPROM interna.
E1	Fallo de comunicación interior/exterior
E3	Fallo de bloqueo del motor del ventilador interior
E6	Fallo de nivel de agua (problema con la bomba de desagüe)
E7	Fallo por bloqueo del motor del ventilador exterior
E11	Cables neutro y de fase invertidos
E12	Fallo por inversión de secuencia de fase
E13	Fallo de baja presión del compresor
E51	Fallo de la EEPROM exterior
E52	Fallo del sensor del condensador exterior (T3)
E53	Fallo del sensor de temperatura ambiente exterior (T4)
E54	Fallo del sensor de descarga exterior
E60	Fallo del sensor de temperatura ambiente interior
E61	Fallo del sensor de temperatura del evaporador interior (T2)
E6A	Fallo del sensor de temperatura del evaporador interior (T2B)
P43	Protección contra pérdida de fase
P81	Protección contra sobrecorriente para exteriores
PB	Protección del compresor por baja presión
PC	Protección de alta presión del compresor
PL	Fallo por fuga de refrigerante



MR COOL®
COMFORT MADE SIMPLE

TravelCool™

Mando con cable

El diseño y las especificaciones de este producto y/o manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
Consulte a la agencia de ventas o al fabricante para obtener más detalles.